

Mapping Halkomelem Causatives

Donna B. Gerds
Simon Fraser University

1. Causatives¹

In morphological causative constructions in Halkomelem, a Salish language of southwestern British Columbia, the causative suffix can be added to a verb base to yield a causative form, as in (1).

- (1) ʔiməš-stəx[∞] 'make (s.o.) walk', nəʔém-əstəx[∞] 'make (s.o.) go; take',
ʔəmət-stəx[∞] 'have (s.o.) sit down', ʔəmʔi-stəx[∞] 'make (s.o.) come; bring',
qaʔqaʔ-stəx[∞] 'have (s.o.) drink'

The verb bases in (1) are intransitive, and thus are used in clauses with one argument, such as (2):

- (2) ni ʔiməš t^θə swiwʔləs
aux walk det boy
'The boy walked.'

The causative form commonly appears in a transitive sentence, where the causer is the first argument and the causee is the second argument, as in (3) and (4).

- (3) ʔi cən ʔiməš-stəx[∞] t^θə swiwʔləs
aux 1sub walk-cs+tr+3obj det boy
'I made the boy walk.'
- (4) ʔi ʔəmʔi-sθámʔš-əs θə sténiʔ
aux come-cs+tr+1obj-3erg det woman
'The woman made me come.'/'The woman brought me.'

As in many languages, the Halkomelem causative is severely constrained as to what other types of morphology can appear inside and outside it. In the discussion below, I give data showing the distribution in (5):

¹Thanks to Cliff Burgess and Charles Ulrich for comments on a draft of this paper. This research was supported by a SSHRC grant.

The Halkomelem data are from the late Arnold Guerin, a speaker of the Island dialect. My fieldwork on Halkomelem was supported by the Canadian Consulate, the Jacobs Research Fund, the Phillips Fund, and the National Museum of Man. The data are presented in standard Northwest orthography. I do not mark stress when it falls on the first syllable of a word. The following abbreviations are used in glossing the data: *aux* auxiliary, *ben* benefactive, *cs* causative, *det* determiner, *erg* ergative, *intr* intransitive, *l.c.* limited control, *obj* object, *obl* oblique, *ref* reflexive, *sub* subject, *tr* transitive, *1* first person, *2* second person, *3* third person.

(5)		Inside Causative	Outside Causative
	Transitive	no	yes
	Passive	no	yes
	Antipassive	yes	no
	Reflexive	yes	yes
	Applicative	no	no

If a theory of morphosyntax seeks to account for Halkomelem and other languages with a similar pattern of causatives, the challenge is not only to provide an analysis of the basic causative construction, but also to make correct predictions concerning the range of morphology with which the causative co-occurs.

This paper treats Halkomelem causatives from the point of view of Mapping Theory (Gerds 1992, 1993). This theory gives an analysis of clause structure centered on the concept of morphosyntactically-licensed argument positions, henceforth MAPs. Under my analysis, the causee nominal plays a dual role in the relational structure: it is both the 2 of the causative and the 1 of the verb base. Furthermore, I claim that, in Halkomelem, this nominal must be mapped (i.e. must be a core argument). This requirement, together with the claim that Halkomelem is a two-MAP language and the analyses for passives, antipassives, reflexives, and applicatives already proposed for Halkomelem in Gerds (1993), predicts the distribution of causative structures in (5).

The crux of this analysis is the condition on Halkomelem causatives that the causee must be mapped. I claim that this is not a universal restriction but rather is parameterized. I briefly contrast Halkomelem with another two-MAP language, Ilokano. Ilokano lacks the condition on mapping the causee, and consequently has a very different pattern of causatives.

Finally, I briefly contrast the Mapping Theory analysis of Halkomelem causatives with two other relational analyses. The other treatments are unable to account for the full range of data without resorting to ad hoc stipulations. Therefore, I conclude that the Mapping Theory view of causatives is an improvement over previous analyses.

2. Mapping Theory

Originally conceived as a morphological component to augment Relational Grammar, Mapping Theory provides an alternative means for stating generalizations that would refer to the concept of final level in RG. Mapping Theory consists of several modules and rules for relating one module to another. Four perspectives on a nominal are encoded. First is its thematic relation. Second is its grammatical relation, corresponding to its initial grammatical relation in RG. The relations are ordered according to the standard RG hierarchy of 1 > 2 > 3 > oblique. Third is its MAP. Nominals associated with a MAP are direct arguments. They get core morphosyntactic marking: that is, they determine agreement, license structural case, or appear in a configurationally determined word order. MAPs are hierarchically arranged according to a case/agreement hierarchy. Fourth is its

grammar.³

2.1. Mapping Causatives

Mapping Theory has only one level of relational structure at its disposal. Thus, causatives present a special challenge, since most theories analyse them as multi-level structures in order to accommodate the arguments of both the causative and the base predicate. I will assume, following Alsina (1992) and others, that a lexical rule is responsible for morphological causatives of the type found in Halkomelem, where there is no evidence that the causative morpheme is a higher verb. This rule will provide for the concatenation of the arguments of the causative and base predicate. The core claim of this rule is that one of the nominals has a double function, bearing a grammatical relation with respect to each predicate. A single nominal is both the causee and the agent of the base predicate.⁴ Within Mapping Theory, this can be captured by assigning this nominal a dual grammatical relation, even though it is linked to only one MAP. Thus, a causative such as (10) based on an intransitive stem—see (11a)—is represented as in (11b).

- (10) ni nəʔém-əstəx^ω-əs k^ωθə swəyʔqeʔ k^ωθə swiwʔləs
 aux go-cs+tr+3obj-3erg det man det boy
 ‘The man made the boy go.’/‘The man took the boy there.’

(11a)	agent	(11b)	causer	causee/agent
	1		1	2=1
	A		A	B

The relations assigned to these arguments will form a single row in the mapping analysis, and thus the GR level will be monostratal. The Mapping Theory equivalent of the traditional notion of embedded clause is the reuse of core GRs (1, 2, 3) after an equal sign. Thus, there are two 1s in (11b).⁵ I will refer to elements before the equal sign and the morphology associated with them as “outside” the causative and I will refer to elements after the equal sign and the morphology associated with them as “inside” the causative.⁶

It should be noted that the analysis for causatives represented in (11b) is appropriate for those languages referred to as two-MAP languages in Gerdts (1992)

³Henceforth I give simplified representations showing only the linking of GRs to MAPs.

⁴Since “agent” is specifically mentioned here, causatives on unaccusatives, which do not have an agent nominal, are ruled out. This is the correct prediction for Halkomelem, as Gerdts (1991) discusses.

⁵The Stratal Uniqueness Law (SUL) of Relational Grammar can be said to apply to the level of GRs in Mapping Theory. In causatives and other structures with relationally embedded clauses, each equal sign will introduce a new domain for the application of the SUL.

⁶The terms inside and outside are used since the order of the morphology conforms to the Satellite Principle (Gerdts 1988), the relational equivalent of the Mirror Principle (Baker 1985).

(see 12a); three-MAP languages (12b) may use (11b) for causatives of intransitives but use another pattern, not discussed here, for causatives of transitives.

- (12) a. Two-MAP languages (A, B): causee of transitive causative mapped to B.
Arabic, Blackfoot, Chamorro, Halkomelem, Ilokano, Nubian, Tzotzil
 b. Three-MAP languages (A, B, C): causee of a transitive causative mapped to C.
Albanian, Georgian, Polish, Southern Tiwa, Turkish, Warlpiri

Furthermore, I claim that many two-MAP languages, including Halkomelem, have the following condition on causative structures:

- (13) **Mapped Causee Condition:**
 The 2=1 nominal must be mapped.

This condition requires that the causee be mapped, i.e. be assigned a MAP in the causative construction.

The Mapped Causee Condition, taken together with the claim that Halkomelem is a two-MAP language, accounts for the prohibition of causatives formed on transitives, as in (*14):

- (14) *ni cən q'ʷəl-ət-stəxʷ kʷθə səplɪl ʔə ʔə sténiʔ
 aux 1sub bake-tr-cs+tr+3obj det bread obl det woman
 'I had the woman bake the bread.'

As seen in the analysis for (14) given in (15), there are three nominals competing for two MAPs.

- (15)
- | | | |
|---|-----|---|
| 1 | 2=1 | 2 |
| | | |
| A | B | |

If the theme is assigned the B MAP and the causer the A MAP, then the causee will fail to map, given the biuniqueness principle in (9). The structure in (15) violates the Mapped Causee Condition (13).⁷

Causatives of transitives are also ungrammatical in Halkomelem if the causee is mapped and the 2 is not :

- (16) *ni cən q'ʷəl-ət-stəxʷ ʔə sténiʔ ʔə kʷθə səplɪl
 aux 1sub bake-tr-cs+tr+3obj det woman obl det bread
 'I had the woman bake the bread.'

- (17)
- | | | |
|---|-----|---|
| 1 | 2=1 | 2 |
| | | |
| A | B | |

⁷Structure (18) will, however, be possible in languages without the Mapped Causee Condition, provided that the language has some means for licensing a 2=1 that is not linked.

Such data are ruled out because, as Gerdtz (1993) discusses, the transitive marker *-t* signals that the 2 is linked. Since *-t* appears inside the causative, the inside 2 must be linked. It is not, so the form is ungrammatical.

In summary, we see a difference between intransitives and transitives inside causatives. This difference is explored further in the following sections.

2.2 Passives and Causatives

The crux of a universal rule for passives (Gerdtz 1993) is that the first GR, typically a 1, is not linked. In addition, one or more MAPs may be cancelled, as specified in the grammars of individual languages. In Halkomelem, an A MAP is generally cancelled:

- (18) **Passive:** do not link the 1, and, in Halkomelem, cancel an A MAP under the 1, if there is one.

Thus, in the Halkomelem passive, the sole argument is linked to the B MAP, as represented in (19); GRs that are not linked and MAPs that are cancelled are in shadow style.

- (19)
- | | |
|---|---|
| 1 | 2 |
| A | B |

For example, (20) shows a transitive clause with the 2nd person theme as an objective suffix, and (21) shows its passive.

- (20) ni cən ləm-əθamə
 aux 1-sub look-tr+2obj
 'I looked at you.'
- (21) ni ləm-əθa-m ʔə ɬə steni?
 aux look-tr+2obj+intr obl det woman
 'You were looked at by the woman.'

In the passive in (21), the 2nd person theme, which tests to be the sole direct argument of the clause, likewise appears as an objective suffix. This fact is accommodated by the structure in (19).

This analysis of the passive, together with the analysis for the causative given above, would yield a structure for a passive inside a causative as in (22).

- (22)
- | | | | |
|---|-----|---|-----------------------------|
| 1 | 2=1 | 2 | <i>*passive + causative</i> |
| | | / | |
| A | B | | |

The inside 1 is not linked. No MAPs are cancelled, however, since there is no A

We see in the structure for the antipassive in (28) that the 2 is not linked and that furthermore the B MAP is cancelled.

In (29), we see data involving antipassive inside causative in Halkomelem.

- (29) ni cən q'ʷəl-əm-stəxʷ θə sténiʔ ʔə tʰə səplɪl
 aux 1sub bake-intr-cs+tr+3obj det woman obl det bread
 'I made the woman bake the bread.'

As can be seen in the structure in (30), the inside 2 is not linked, as required by the antipassive rule.

- (30) 1 2=1 2 *antipassive + causative*
 | |
 A B

Since there is no MAP under this GR, no cancellation is necessary. Other linkings proceed in the expected fashion, and, crucially, the causee is linked to a MAP. Thus the structure satisfies the Mapped Causee Condition and the sentence in (29) is correctly predicted to be grammatical.

In contrast, sentences like (31), which involve an antipassive outside causative, are ungrammatical in Halkomelem.

- (31) *ʔi cən ʔiməš-s(t)-əm ʔə tʰə swiwʔləs
 aux 1sub walk-cs(+tr)-intr obl det boy
 'I made the boy walk.'

This is expected given the Mapped Causee Condition and the rule of antipassive. The former requires the mapping of the causee, but the latter requires that the causee, since it is the outside 2, not be linked, as in (32).

- (32) 1 2=1 **causative + antipassive*
 |
 A B

Both requirements cannot be simultaneously satisfied by the same nominal.

2.4 Reflexives and Causatives

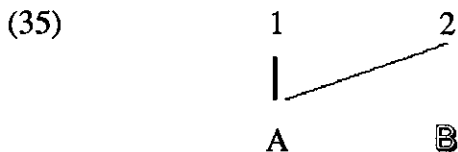
In Halkomelem, as in many languages, reflexives show detransitivization effects (Gerds 1989). For example, there is no ergative agreement in a reflexive clause like (33).

- (33) ni k'ʷələš-θət ɬə Mary
 aux shoot-tr+ref det M.
 'Mary shot herself.'

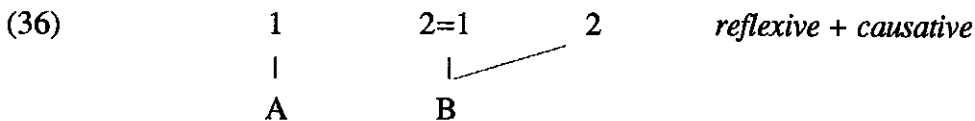
To account for the semantic transitivity of (33), we posit two GRs—1 and 2. To account for its intransitive final structure, we posit multiattachment (following Rosen 1988): the 1 and 2 both link to the A slot. In addition, the B-slot is cancelled.

- (34) **Reflexive:** link both a 1 and a 2 to the same MAP and, in Halkomelem, cancel the MAP below the 2, if there is one.

Thus, (33) would be represented as in (35).



This analysis of reflexives, together with the analysis proposed for causatives, predicts that reflexives inside causatives should be possible. The inside 2 and the inside 1 link to the same MAP—the B MAP:



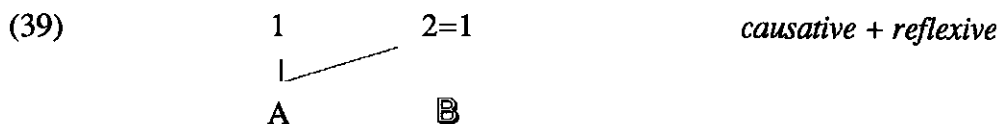
The causee is linked and therefore the Mapped Causee Condition is satisfied. The grammatical data in (37) show the correctness of this prediction.

- (37) ni cən k'ʷələš-θət-stəxʷ ɬə Mary
 aux 1sub shoot-tr+ref-cs+tr+3obj det M.
 'I made Mary shoot herself.'

Furthermore, reflexive outside causative is also possible, as (38) shows:

- (38) ni cən ʔitət-stənámət
 aux 1sub sleep-cs+l.c.tr+refl
 'I managed to make myself sleep.'/'I pretended to sleep.'

Here the causer and the causee are coreferent and are linked to the same MAP—the A MAP—and the B MAP is cancelled:



The Mapped Causee Condition is satisfied since the causee is linked to some MAP.

2.5 Applicatives and Causatives

Gerdt (1993) suggests the following universal linking rule for applicatives:

- (40) **Applicative:** add a MAP (up to threshold) and link the 3 or oblique to the lowest MAP.

Take the Halkomelem example in (41), which involves a benefactive applicative.

- (41) niʔ qʷəl-ət-θámʔš-əs ʔə kʷθə sce-ɬən
 aux bake-ben-tr+1obj-3erg obl det salmon
 ‘He baked the salmon for me.’

Since (41) is lexically transitive and Halkomelem is a two-MAP language, MAPs A and B are available for linking. The applicative cannot add a MAP, since the threshold in Halkomelem is two. Nonetheless, the oblique links to the lowest MAP, i.e. B, as (42) shows.

- (42) 1 2 OBL
 | /
 A B

In sum, the crucial feature of an applicative is that some oblique nominal will be mapped. Given this, we do not expect causative and applicative to be compatible in a language like Halkomelem, which requires the causee to be mapped, since three nominals—the causer, the causee, and the oblique—would be competing for two MAPs. Sentences such as (43) are, in fact, ungrammatical.

- (43) *niʔ qʷəl-ət-stámʔš-əs ɬə Mary ʔə kʷθə sce-ɬən
 aux bake-ben-cs+tr+1obj-3erg det M. obl det salmon
 ‘He made Mary bake the salmon for me.’

Since the rule for applicative requires the oblique to be mapped, as in (44), the causee will fail to link, in accordance with biuniqueness (9), and the Mapped Causee Condition will be violated.

- (44) 1 2=1 2 OBL *applicative + causative*
 | /
 A B

2.6 Other Combinations

Of course, other rule combinations will satisfy the requirements of more than one marked association without violating the linking principles of (9) or the Mapped Causee Condition. These are too numerous to detail here, but, to give two examples, (45) involves antipassive, causative, and passive, as represented in (46), and (47) involves antipassive, causative, and reflexive, as represented in (48).

- (45) ni qʷəl-əm-st-əm θə steniʔ ʔə tʰə səplɪ
 aux bake-intr-cs+tr-intr det woman obl det bread
 ‘The woman was made to bake the bread.’

Ilokano (see Gerdts 1987, in prep.). However, it can be mentioned that the rules of passive, antipassive, and applicative in Ilokano are essentially identical to those of Halkomelem, since they are both two-MAP languages. In (49), I summarize the interaction of causatives and marked associations in Ilokano and Halkomelem.

(49)	Halkomelem	Ilokano
a. transitive/passive inside causative	no	yes
b. passive outside causative	yes	yes
c. antipassive inside causative	yes	yes
d. antipassive outside causative	no	yes
e. applicative and causative	no	yes
f. double causatives	no	yes

Ilokano data corresponding to (49) are given in (50).

- (50) a. P-in-a-basa ni Juan ti historia kaniak.⁸
 cs-pst-read det John det story 1OBL
 ‘John let me read the story.’ (lit: ‘John let the story be read by me.’)
- b. Na-pa-birok ti ubing.
 pst+pas-cs-look det child
 ‘The child was made to look.’
- c. P-in-ag-basa nak ni Juan i-ti historia.
 cs-pst-intr-read 3GEN+1NOM det John obl-det story
 ‘John let me read the story.’
- d. N-ag-pa-basa ni Juan kaniak i-diay historia.
 pst-intr-cs-read det John 1OBL obl-det story
 ‘John let me read the story.’
- e. Pa-basa-an ti babai i-ti libro ken-ni Juan ti lalaki.
 cs-read-appl det woman obl-det book obl-det John det man
 ‘The woman had John read the book to the man.’
- f. P-in-a-pa-turog ko diay ubing i-ti daydiay taraken.
 cs-pst-cs-sleep 1GEN child obl-det det maid
 ‘I had the maid put the child to sleep.’

What is notable about Ilokano causatives is that all combinations of marked associations and causatives are allowed, as seen in the chart in (40). Reviewing the relevant analyses above, we find that all are well-formed according to the general mapping principles in (9). Those that were ruled out for Halkomelem were violations of the Mapped Causee Condition. By proposing that Ilokano is not subject to this condition, we correctly predict that data corresponding to these structures will be allowed.

Furthermore, double causatives, as in (50f), are also possible. These are represented as in (51).

⁸The passive *-ma* does not appear inside the causative *pa-* for morphological reasons.

- (51) 1 2=1 2=1 *causative + causative*
 | / /
 A B

Since at most one of the 2=1 nominals is mapped in a double causative, corresponding Halkomelem data (*52) are correctly predicted to be impossible:

- (52) *ni cən nəʔém-stə-stəx^ω tə Mary (?ə) k^ωθə púk^ω-s
 aux 1sub go-cs+tr-cs+tr+3obj det M. obl det book-3pos
 ‘I had Mary take her book.’

We see then that the Mapped Causee Condition should be parameterized across languages. Halkomelem is subject to this condition but Ilokano is not.

4. Previous treatments

Having laid out a Mapping Theory treatment of Halkomelem causatives, I will briefly compare this treatment to previous relationally-based analyses. In the standard RG account of Halkomelem causatives proposed in Gerdtz (1988), no single condition can rule out all the unacceptable combinations in (49). For example, Gerdtz (1988) proposed that causatives can only be built on intransitive forms. Thus antipassive and reflexive morphology can appear inside causative, but transitive and applicative morphology cannot. Furthermore, double causatives are predicted to be impossible. However, the transitivity restriction does not explain why passives cannot appear inside causative. Thus, Gerdtz (1988) also posits a downstairs freeze in Halkomelem causatives: the final downstairs 1 must also be the downstairs initial 1. A further restriction is necessary, however, to rule out antipassive outside causative. Thus, three restrictions are required to accommodate the range of data given in (49). Since each of these constraints is stipulated and does not follow from any general properties of languages like Halkomelem, the Relational Grammar treatment misses generalizations available in the Mapping Theory treatment.

A lexicalist account of Halkomelem is also possible (see especially Farrell 1992). We might posit a division of the rules of Halkomelem into two types—lexical and syntactic. Derivational rules such as antipassive would be regarded as lexical, while inflectional rules such as passive would be taken as syntactic. This would allow the statement of a restriction that only lexical rules can appear before causative and only syntactic rules can appear after it. However, this would not account for reflexive (since it can appear either before or after causative) nor for the incompatibility of applicative and causative. Thus, further ad hoc stipulations would be necessary to account for the data. These stipulations would basically amount to a list of forms that can and cannot combine.

I conclude that the Mapping Theory account, which makes crucial reference to the available inflectional positions in Halkomelem—the MAPs—and to the Mapped Causee Condition, provides an insightful analysis of causatives. Furthermore, in

keeping with the spirit of Mapping Theory, my analysis of causatives involves only one level of grammatical relations. The GRs are mapped to a single level of argument structure. The combinations of causative with passive, antipassive, reflexive, and antipassive are also analysed with only two levels of structure. Therefore, I have provided an essentially bistratal account of structures that would involve three or more strata under a standard Relational Grammar treatment.

References

- Alsina, Alex. (1992). "On the Argument Structure of Causatives." *Linguistic Inquiry* 23:4, 517-555.
- Baker, Mark. (1985). "The Mirror Principle and Morphosyntactic Explanation." *Linguistic Inquiry* 16, 373-416.
- Farrell, Patrick. (1992). "Semantic Relations vs. Abstract Syntactic Relations: Evidence from Halkomelem," in *BLS* 18, 76-87.
- Gerds, Donna B. (1987). "Antipassives and Causatives in Ilokano: Evidence for an Ergative Analysis of Philippine Languages," in R. McGinn (ed.), *Studies in Austronesian Linguistics*, Ohio University Press, Athens, Ohio, pp. 295-321.
- Gerds, Donna B. (1988). *Object and Absolutive in Halkomelem Salish*. New York: Garland.
- Gerds, Donna B. (1989). "Relational Parameters of Reflexives: the Halkomelem Evidence." In D. Gerds and K. Michelson (eds), *Theoretical Perspectives on Native American Languages*, 259-280. New York: State University of New York Press.
- Gerds, Donna B. (1991). "Unaccusative Mismatches in Halkomelem Salish," *International Journal of American Linguistics* 57:2, 230-250.
- Gerds, Donna B. (1992). "Morphologically-mediated Relational Profiles," in *BLS* 18, 322-337.
- Gerds, Donna B. (1993). "Mapping Halkomelem Grammatical Relations." *Linguistics* 31, 591-622.
- Gerds, Donna B. (in preparation). "Mapping Ergativity."
- Rosen, Carol G. (1988). *The Relational Structure of Reflexive Clauses: Evidence from Italian*. New York: Garland Publishing, Inc.